

SALUS[®] | QUANTUM

CONTROLS

SQ610 | SMART THERMOSTAT



SALUS SMART HOME
READY



WIRELESS
CONTROL



230V POWER
SUPPLY



COMFORT
OF A WARM FLOOR



EASY
INSTALLATION



MULTIFUNCTIONALITY



HUMIDITY
SENSOR



5 YEAR
WARRANTY



Εισαγωγή

Το SQ610 Quantum είναι ένας ελεγκτής θερμοκρασίας ZigBee για ασύρματο χειρισμό συσκευών σειράς iT600, όπως το κέντρο καλωδίωσης KL08RF ή μικρή κεφαλή TRV, η μονάδα ελέγχου λέβητα RX10RF.

Για να ρυθμίσετε το SQ610 μέσω του Διαδικτύου ή μέσω της κινητής εφαρμογής SALUS Smart Home (λειτουργία επί γραμμής), πρέπει να εγκατασταθεί μαζί με τη διαδικτυακή πύλη UGE600 (πωλείται ξεχωριστά). Με την εφαρμογή αυτή, είναι δυνατό να συνδυαστεί το SQ610RF με άλλα στοιχεία συστήματος, π.χ. Smart Plug SPE600, Smart Relay SR600 ή αισθητήρα παραθύρου/πόρτας OS600/SW600.

Το SQ610 μπορεί να χρησιμοποιηθεί τοπικά χωρίς σύνδεση στο Διαδίκτυο (λειτουργία εκτός σύνδεσης), ωστόσο η επικοινωνία με άλλες συσκευές πρέπει να γίνει χρησιμοποιώντας τον συντονιστή C010RF (πωλείται ξεχωριστά).

Ο ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ SQ610 Quantum μπορεί να λειτουργήσει αυτόνομα χωρίς το Universal Gateway ή τον συντονιστή C010RF.

Η πλήρη μορφή PDF του εγχειρίδιου διατίθεται στη διεύθυνση www.salus-controls.com

Συμμόρφωση του προϊόντος

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ, 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.saluslegal.com.

Πληροφορίες ασφάλειας

Χρησιμοποιείτε σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς και κανονισμούς της ΕΕ. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες, διατηρώντας την σε συνθήκες ξήρανσης. Το προϊόν αυτό είναι αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ένα ειδικευμένο άτομο σύμφωνα με τους εθνικούς και κανονισμούς της ΕΕ. Αποσυνδέστε τον εξοπλισμό σας πριν να τον καθαρίσετε με ένα στεγνό πανί.

Προσοχή:

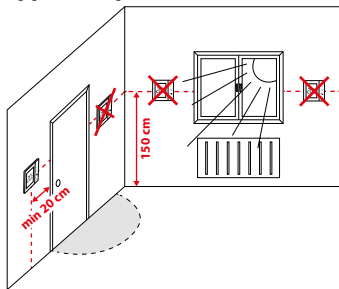
Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος AC 230V είναι αποσυνδεδεμένη πριν εγκαταστήσετε ή εργαστείτε σε οποιαδήποτε εξαρτήματα.

Περιεχόμενο συσκευασίας:

- 1) Θερμοστάτης Quantum SQ610
- 2) Βίδες στερέωσης
- 3) Εγχειρίδιο

Πριν ξεκινήσεις:

Επιλέξτε την σωστή θέση για τον θερμοστάτη

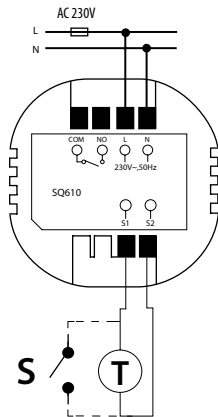


Τοποθέτηση: Για να τοποθετήσετε τον θερμοστάτη μπορείτε να χρησιμοποιήσετε περιλαμβανόμενα εξαρτήματα (βίδες στερέωσης). Αφαιρέστε τη πλάκα από πίσω για να την τοποθετήσετε στον τοίχο. Ύστερα απλά βάλτε τον θερμοστάτη στη πλάκα.

Σημείωση:

Η ιδανική θέση για την τοποθέτηση του θερμοστάτη είναι περίπου 1,5m από το δάπεδο μακριά από πηγές θέρμανσης ή ψύξης. Ο θερμοστάτης δεν πρέπει να εκτίθεται στο ηλιακό φως ή σε ακραίες συνθήκες όπως για παράδειγμα το ρεύμα.

Διάγραμμα καλωδίωσης:



Επεξήγηση των συμβόλων:

S - επαφή χωρίς τάση

T - αισθητήρας θερμοκρασίας

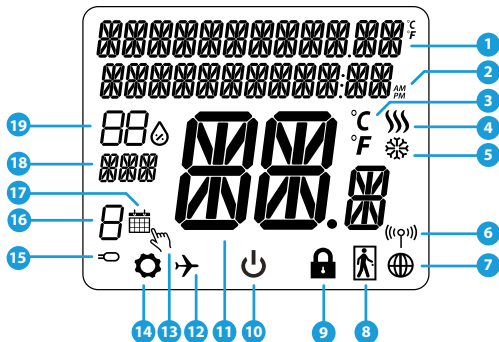
L, N - 230V εναλλασσόμενο ρεύμα

COM, NO - Έξοδος χωρίς τάση






S1, S2 Τερματικά:

- ο αισθητήρας θερμοκρασίας του αέρα ή δαπέδου
- εξωτερική επαφή χωρίς τάση για σύνδεση οποιουδήποτε διακόπτη ενεργοποίησης/ ανεργοποίησης ή αισθητήρα πληρότητας (κάρτα ξενοδοχείου)

Περιγραφή εικονιδίου LCD



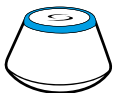
1. Περιγραφή Μενού/Ρυθμίσεων + Ρολόι
2. π.μ/μ.μ
3. Μονάδα θερμοκρασίας
4. Ένδειξη θέρμανσης (το εικονίδιο κινείται όταν θα γίνει μια ζήτηση θέρμανσης)
5. Ένδειξη ψύξης (το εικονίδιο κινείται όταν θα γίνει μια ζήτηση ψύξης)
6. Ένδειξη σύνδεσης ραδιοσυχνότητας
7. Ένδειξη σύνδεσης στο Διαδίκτυο
8. Αισθητήρας πληρότητας (κάρτα ξενοδοχείου)
9. Λειτουργία κλειδαριάς
10. Εικονίδιο κατάστασης αναμονής
11. Τρέχουσα θερμοκρασία
12. Λειτουργία διακοπών
13. Λειτουργία προσωρινής παράκαμψης
14. Εικονίδιο ρυθμίσεων
15. Ένδειξη αισθητήρα θερμοκρασίας εξωτερικής / δαπέδου
16. Νούμερο προγράμματος χρονοπρογραμματισμού
17. Εικονίδιο προγράμματος χρονοπρογραμματισμού
18. Ένδειξη ημέρας/πληροφορίες
19. Τιμή τρέχουσας υγρασίας

Περιγραφή πλήκτρων	
Κουμπί	Λειτουργία
	<p>1) Κουμπί μενού / κουμπί επιστροφής</p> <p>2) Στη ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΘΟΝΗ: Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας του θερμοστάτη (Λειτουργία χρονοδιαγράμματος / Μόνιμη λειτουργία / Λειτουργία προσωρινής παράκαμψης).</p> <p>3) Στην ΘΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ: Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να επιστρέψετε χωρίς να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.</p> <p>Στην ΘΘΟΝΗ ΖΕΥΞΗΣ (στον κατάλογο ΤΥΠΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ): Πατήστε και κρατήστε πατημένο για επιλογές ζεύξης.</p>
	Κουμπί “Κάτω” (Μείωση τιμής παραμέτρου/μετακίνηση στον μενού στην κατεύθυνση “ΚΑΤΩ”)
	Κουμπί “Πάνω” (Μείωση τιμής παραμέτρου/μετακίνηση στον μενού στην κατεύθυνση “ΠΑΝΩ”)
	<p>1) Κουμπί “OK / Tik (Επιβεβαίωση τιμής παραμέτρου / Μετάβαση στο επόμενο μενού / Αποθήκευση ρυθμίσεων)</p> <p>2) Στη ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΘΟΝΗ: Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να μπειτε στην Κατάσταση αναμονής</p> <p>3) Στην ΘΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ: Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να επιστρέψετε στην ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΘΟΝΗ και για ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ όλων των αλλαγών.</p>
	Στη ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΘΟΝΗ - πατήστε και κρατήστε πατημένα αυτά τα κουμπιά μαζί για 3 δευτερόλεπτα για ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ των πλήκτρων του θερμοστάτη).

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕ ΆΛΛΑ ΟΡΓΑΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ SALUS

Ο Θερμοστάτης Quantum μπορεί να λειτουργήσει σε κατάσταση λειτουργίας επι γραμμής ή εκτός σύνδεσης. Στο πρώτο βήμα θα πρέπει να αποφασίσετε σε ποιο τρόπο θα λειτουργήσει ο θερμοστάτης σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ONLINE



Η Κεντρική Πύλη είναι ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ. Μπορείτε να διαμορφώσετε και να χρησιμοποιείτε όλες τις συσκευές σας στην εφαρμογή Smart Home App.

Κατεβάστε την εφαρμογή Smart Home στη συσκευή iOS ή Android σας για απομακρυσμένη πρόσβαση στον εξοπλισμό της SALUS.



SALUS
Smart Home



Συμβατές συσκευές:



SR600*
Smart Relay



SPE600*
Smart Plug



KLO8RF
Κέντρο Καλωδίωσης για ενδοδαπέδια θέρμανση 8 ζωνών (UFH).



TRV
(θερμοστατική βαλβίδα) με ασύρματη επικοινωνία.



RX10RF
δέκτης

*Μόνο με την λειτουργία online



Σημείωση:

***Ο Κβαντικός Θερμοστάτης SQ610 μπορεί να λειτουργήσει χωρίς συντονιστές**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ OFFLINE



Η Κεντρική Πύλη ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις συσκευές σας τοπικά χωρίς την εφαρμογή SmartHome. Η Πύλη λειτουργεί σε αυτόν τον τρόπο ως πρότυπο συντονιστή ZigBee.

ή

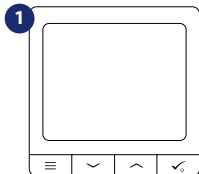


Συντονιστής CO10RF - Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον τυπικό συντονιστή δικτύου ZigBee για να εγκαθιστάτε και να χρησιμοποιείτε τις συσκευές σας.

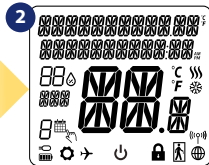
Πρώτη ακολουθία ενεργοποίησης

Σημείωση:

Για ευκολότερη εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι έχετε ήδη προσθέσει άλλες συσκευές στο δίκτυο ZigBee σας, όπως το Ενδοδαπέδιο Σύστημα Ελέγχου Θέρμανσης (KLO8RF) ή τις κεφαλές (TRV) κτλ.



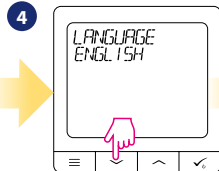
1 Για να τροφοδοτήσετε τον θερμοστάτη πρέπει να το συνδέσετε με την ισχύ 230V





2 ...Η οθόνη θα δείχνει όλα τα εικονίδια...



3 ...όστερα ο θερμοστάτης θα δείχνει την έκδοση λογισμικού.



4 Τώρα, επιλέξτε τη γλώσσα σας με τα κουμπιά „” ή „”
Επιβεβαιώστε τη γλώσσα σας με το κουμπί.



YES - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΙ ΓΡΑΜΜΗΣ, ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗ.

Μπορείτε να διαμορφώσετε τον θερμοστάτη σας με τη γενική πύλη ή με τον συντονιστή C010RF. Δηλαδή, προσθέστε το στο σύστημα Salus Smart Home.

Ο θερμοστάτης λειτουργεί ως μια αυτόνομη συσκευή για αντλία, λέβητα, δέκτες κτλ. Δηλαδή, μπορείτε να συνδέσετε τον θερμοστάτη αμέσως σε επιλεγμένη συσκευή χωρίς ένα δίκτυο. Μπορείτε να το προσθέσετε αργότερα οποιαδήποτε στιγμή.

Εγκατάσταση στη λειτουργία ONLINE

Μετά την επιλογή της γλώσσας σας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να προσθέσετε τη συσκευή σας στην εφαρμογή Smart Home και να αντιστοιχίσετε με άλλες συσκευές:



10 Ας συνδέσουμε τον εξοπλισμό σας.

Επιλέξτε το μονήρ δίπλοσικό κόντρώβι εξοπλιμό που θέλίτε να συνδέσσετ τώρα κλικ στη "Σύνδεση εξοπλιόμο".

SQ610 230V Quantum
 Θερμοστάτης, 230V

11

Επιτυχία!

Ο παροικόμο εξοπλιόμοσ συνδέσσετ τώρα με την κώδη σας. Παρακολούθεσ σενόμοσσε τον εξοπλιόμο σας.

SQ610 230V
 Quantum
 Θερμοστάτης, 230V

12 Ας ρυθμίσομοσσε τον εξοπλιόμοσ σας.

Κάντε κλικ στο παροικόμοσ εξοπλιόμοσ με το οποίο θέλίτε να ένωθίσοσσε.

SQ610 230V Θερμοστάτης
 Κάντε κλικ στοσ άνωμοσ της οθονόμοσ για ρυθμίση


13 Επιλέξτε τη συσκευή για αντιστοιχίση:

- Κέντρο κωλώδωσής UFH ή Control Box
- Έλεγχος Έξυπνοσ Σώματόσ Καλοριφιό
- Έξυπνη Πρίοδη
- Έξυπνο Ρολό
- Ενσωμάτωμα συσκευή

14

Σύνδεση εξοπλιόμοσ

SQ610 230V Θερμοστάτης



15

12:00
 70% 18.0°C

Μετá από αυτό, ο θερμοστάτης θα δείξει τη κεντρική οθόνη. Συγχαρητήρια! Η διαμόρφωση του θερμοστάτη Quantum SQ610RF ολοκληρώθηκε με επιτυχία.

Εγκατάσταση στη λειτουργία εκτός σύνδεσης

Αντιστοίχιση με το Κέντρο Καλωδίωσης / Σύστημα Ελέγχου (Εγκαταστήστε το Κέντρο Καλωδίωσης / Σύστημα Ελέγχου σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο προϊόν)

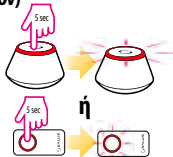
1



2



3



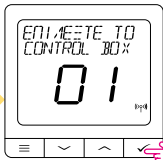
Ανοίξετε το δίκτυο ZigBee

4



Επιλέξτε τον τύπο συστήματος: ΕΝΔΟΔΙΑΠΕΔΙΑ και πατήστε το κουμπί για επιβεβαίωση ✓.

5



Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά \downarrow και \uparrow , επιλέξτε τον αριθμό του Συστημάτος Ελέγχου (πατήστε το κουμπί ΖΕΥΞΗ στο Σύστημα Ελέγχου για να δείτε τον αριθμό διεύθυνσης του). Πατήστε \checkmark το κουμπί για επιβεβαίωση.

6



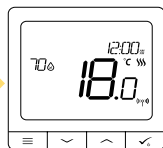
Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά \downarrow ή \uparrow για να επιλέξετε τον αριθμό ζώνης και πατήστε το κουμπί \checkmark για επιβεβαίωση.

7

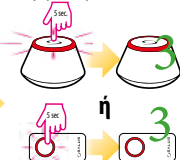


Τώρα μπορείτε να αντιστοιχίσετε τον θερμοστάτη σας με πρόσθετες ζώνες. Επιλέξτε μία ακόμη ζώνη ή ολοκληρώστε τη διαδικασία αντιστοίχισης με το κουμπί \checkmark .

8


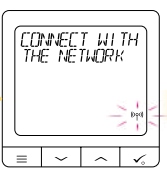



9



Κλείστε το δίκτυο ZigBee

Αντιστοίχιση με την κεφαλή σώματος TRV (Τοποθετήστε το TRV σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο προϊόν)

1  **2**  **3** 


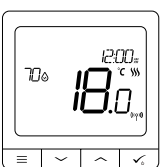
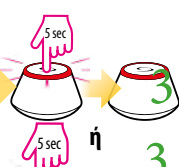
Ανοίξτε το δίκτυο ZigBee

4  **5**  **6** 

Επιλέξτε τον τύπο συστήματος: ΣΩΜΑΤΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

Τώρα κρατήστε το κουμπί κεραίας για 10 δευτερόλεπτα, σε όλες τις TRV που θέλετε να συνδυάσετε με τον θερμοστάτη σας.

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και 6 TRV με 1 θερμοστάτη. Όλες οι TRV πρέπει να βρίσκονται μέσα στο ίδιο δωμάτιο με τον θερμοστάτη.

7  **8**  **9** 

Στην οθόνη LCD θα δείτε τον αριθμό των συζευγμένων στοιχείων TRV. Όταν συνδυαστούν όλα τα TRV - πατήστε το κουμπί για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία αντιστοίχισης. ✓

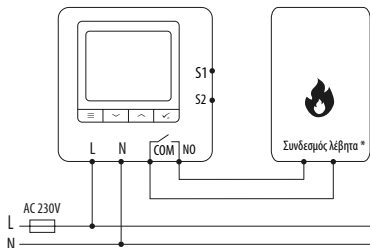
Κλείστε το δίκτυο ZigBee

Ενσύρματη συσκευή

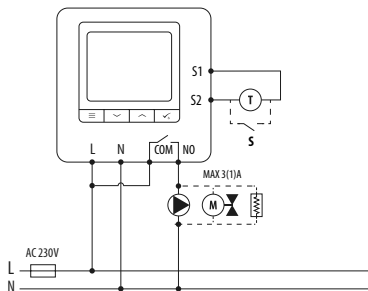
Σημείωση:

Ο θερμοστάτης Quantum SQ610 μπορεί να λειτουργεί χωρίς τη γενική πύλη ή τον Συντονιστή C010RF ως μια αυτόνομη συσκευή.

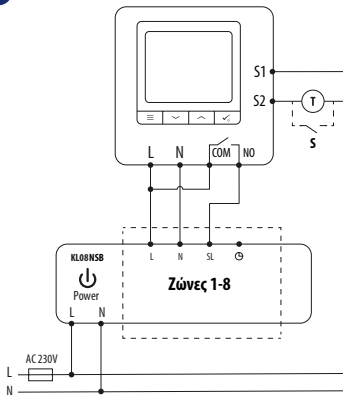
- 1** Διάγραμμα καλωδίωσης για τον σύνδεσμο χωρίς τάση (π.χ. ελέγχος λέβητα):



- 2** Διάγραμμα καλωδίωσης για τους συνδέσμους 230VAC:



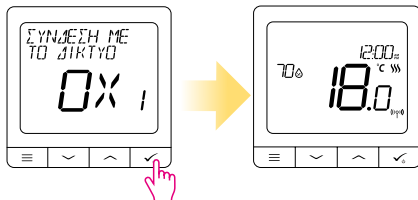
3 Διάγραμμα καλωδίωσης για την σύνδεση με control box:



Υπόμνημα:

- Αντλία
- Ενεργοποιητής βαλβίδας
- Θερμαντικό χαλάκι
- Λέβητα

Συνδεσμός λέβητα * - Επαφές λέβητα για ενεργοποίηση/ανεργοποίηση του θερμοστάτη (σχετικά με τις οδηγίες του λέβητα)



Σημείωση:

Ο αυτόματος θερμοστάτης Quantum SQ610 χωρίς υποστήριξη εφαρμογής μπορεί να προστεθεί εύκολα στην εφαρμογή Smart Home οποιαδήποτε στιγμή. Όλες οι ρυθμίσεις που έχουν γίνει πριν από την προσθήκη του στην εφαρμογή αντιγράφονται αυτόματα στην εφαρμογή Smart Home.

Πλήρη δομή μενού του SQ610



Κυρίως μενού

Ρυθμίσεις
προγραμματισμού

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
ΔΕ-ΠΑ+ΣΑ-ΚΥ
ΔΕ-ΚΥ
ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΗΜΕΡΕΣ

Ρυθμίσεις χρήστη

ΩΡΑ/ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΩΝ
ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ/ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΘΘΟΝΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ/ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΘΘΟΝΗΣ ΔΑΠΕΔΟΥ
ΣΗΜΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ΨΥΞΗ
ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΧΡΗΣΤΗ

Ρυθμίσεις διαχειριστή

ΚΛΙΜΑΚΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΒΗΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
ΑΛΓΟΡΙΘΜΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ².
ΑΛΓΟΡΙΘΜΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΨΥΞΗΣ
S1/S2 ΕΙΣΟΔΟΣ ³.
ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ
ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ⁴.
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΡΕΛΕ (NO / NC) ⁵.
ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ⁶.
ΑΝΕΤΟ ΘΕΡΜΟ ΔΑΠΕΔΟ ⁷.
ΚΩΔΙΚΟΣ ΡΙΝ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ⁹.
ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΜΕ ΠΥΛΗ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ¹⁰.

Γλώσσα

ΑΓΓΛΙΚΑ
ΔΑΝΙΚΑ
ΠΟΛΩΝΙΚΑ
...

Σύντομη περιγραφή ορισμένων επιλεγμένων λειτουργιών (όλες οι λειτουργίες περιγράφονται στην πλήρη έκδοση εγχειριδίου SQ610):

- 1. ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΒΗΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Αυτή η λειτουργία καθορίζει το βήμα της θερμοκρασίας που εμφανίζεται - Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τη θερμοκρασία με βήματα (κάθε 0,5 °C ή 0,1 °C).
- 2. ΑΛΓΟΡΙΘΜΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ:** Αυτή η λειτουργία καθορίζει τον τρόπο χειρισμού της θερμοκρασίας δωματίου. Οι διαθέσιμες επιλογές είναι: ITLC για Ενδοδαπέδια Θέρμανση / Σώματα Καλοριφέρ / Ηλεκτρική Θέρμανση (αυτός είναι ένας προηγμένος αλγόριθμος για ακριβή συντήρηση της θερμοκρασίας δωματίου), υστέρηση +/- 0.5°C ή +/- 0.25°C, Ενεργοποιητής THB (επιλογή που συνιστάται για συστήματα με τον ενεργοποιητή αυτόματης εξισορροπίας THB).
- 3. ΕΙΣΟΔΟΣ S1/S2:** Ένας αισθητήρας δαπέδου, ένας αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας ή ένας αισθητήρας κατάληψης μπορούν να συνδεθούν στην είσοδο S1 / S2 του SQ610. Επιπλέον, συνδέοντας μια Κανονικά Ανοικτή (NO) επαφή χωρίς τάση ενεργοποίησης/ανεργοποίησης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε αυτήν την είσοδο ως ενεργοποιητή κανόνων OneTouch (προγραμματισμένη στην εφαρμογή Salus Smart Home) ή ως εναλλαγή θέρμανσης/ψύξης.
- 4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΒΑΛΒΙΔΩΝ:** Αυτή η λειτουργία ενεργοποιεί όλους τους ενεργοποιητές μία φορά την εβδομάδα για 5 λεπτά (το καλοκαίρι, αυτή η λειτουργία βοηθάει στην αποφυγή κολλήσεως των ενεργοποιητών).
- 5. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΡΕΛΕ (COM / NO):** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση εσωτερικού ρελέ με χρήση εξόδων COM / NO. Η προεπιλογή είναι "Ενεργοποίηση".
- 6. ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ:** Ο θερμοστάτης δεν στέλνει το σήμα για θέρμανση/ψύξη πιο συχνά από αυτό που καθορίζεται στην παράμετρο αυτή).
- 7. ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι λειτουργίες Βέλτιστης Εκκίνησης και Βέλτιστης Διακοπής είναι ένας χαρακτηριστικά εξοικονόμησης ενέργειας που καθιστά το θερμοστάτη πιο οικονομικό (σε συνδυασμό με τον αλγόριθμο ελέγχου ITLC).
- 8. ΑΝΕΤΟ ΘΕΡΜΟ ΔΑΠΕΔΟ:** Η λειτουργία αυτή σας βοηθάει να διατηρήσετε το δάπεδο ζεστό, ακόμη και αν το δωμάτιο είναι αρκετά ζεστό και δεν χρειάζεται να ανάψετε τη θέρμανση. Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει 3 επίπεδα ζεστού δαπέδου. Σημειώστε ότι αυτό δεν είναι ένα οικονομικό χαρακτηριστικό, καθώς το σύστημα θέρμανσης μπορεί να είναι ενεργοποιημένο ακόμα και αν δεν υπάρχει ζήτηση θέρμανσης από τον θερμοστάτη δωματίου. Αποτελεί μια ANETH λειτουργία που κρατάει το πάτωμα σας ζεστό όλη την ώρα.
- 9. ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:** Σε αυτό το μενού ο χρήστης μπορεί να δει: Έκδοση Λογισμικού, Στάθμη Μπαταρίας, Πεδίο Τιμών Ραδιοσυχνότητας, Συζευγμένες Συσκευές ή επίσης ο χρήστης μπορεί να ενεργοποιήσει την λειτουργία Αναγνώρισης.
***10. ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ:** Εδώ μπορείτε να επαναφέρετε τη συσκευή σας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (RESET). Μετά την επιτυχή επαναφορά η συσκευή θα αφαιρεθεί από το δίκτυο ZigBee και θα πρέπει να προσθέσετε / ζευγοποιήσετε την συσκευή σας ξανά.

Úvod

SQ610 Quantum je regulátor teploty ZigBee pre bezdrôtové ovládanie zariadení série iT600, ako sú elektroinštalačné centrum KL08RF, mini TRV hlava, riadiaci modul kotla RX10RF.

Aby bolo možné ovládať SQ610 cez internet alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie SALUS Smart Home (**režim ONLINE**), musí byť nainštalovaný spolu s internetovou bránou UGE600 (predáva sa osobitne). Z aplikačnej úrovne je možné spárovať SQ61 s inými systémovými prvkami, napr. Smart Plug SPE600, Smart Relay SR600 alebo snímač okien a dverí OS600 / SW600.

SQ610 je možné používať lokálne bez internetového pripojenia (**režim OFFLINE**), komunikácia s ostatnými zariadeniami však musí prebiehať pomocou koordinátora C010RF (predáva sa osobitne).

Úplná príručka vo formáte PDF je k dispozícii na webe www.salus-controls.eu.

Zhoda produktu

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 2014/30 / EÚ, 2014/35 / EÚ, 2014/53 / EÚ a 2011/65 / EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.saluslegal.com.



Bezpečnostné informácie:

Používajte v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ. Prístroj používajte podľa určenia a udržujte ho v suchu. Výrobok je určený iba na vnútorné použitie. Inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ. Pred čistením suchou handričkou odpojte zariadenie od napájania.



Upozornenie:

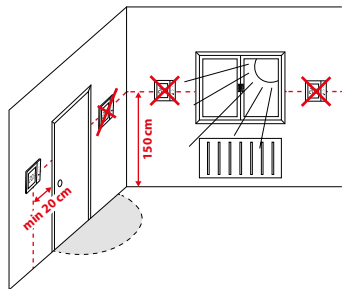
Pred inštaláciou alebo prácou so zariadením sa vždy uistite, že je odpojené z elektrickej siete.

Balenie obsahuje:

- 1) SQ610 Quantum termostat
- 2) montážne skrutky
- 3) návod na použitie

Skôr ako začnete:

Vyberte správne umiestnenie termostatu



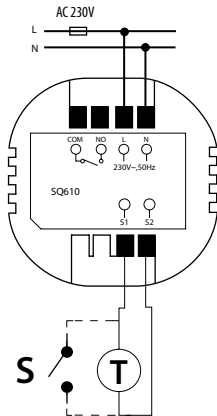
Montáž: pre montáž termostatu môžete použiť dodané montážne skrutky. Vyberte kryt zo zadnej strany termostatu a pripevnite ho na stenu. Potom pripevnite termostat na kryt.



Upozornenie:

Ideálna poloha pre montáž termostatu je asi **1,5 m** nad úrovňou podlahy ďaleko od zdrojov vykurovania alebo chladenia. Termostat nemôže byť vystavený slnečnému žiareniu ani extrémnym podmienkam, ako je napríklad prívian.

Elektrická schéma:



Vysvetlenie symbolov:

S - beznapätový kontakt

T - snímač teploty

L, N - 230V AC napájací

COM, NO - beznapätový výstup

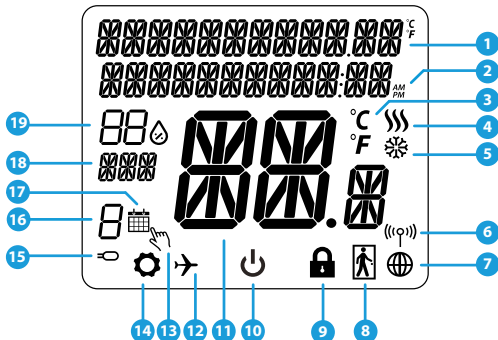
Terminály S1, S2:

- snímač teploty vzduchu alebo podlahy






- externý beznapätový kontakt na pripojenie

ktoréhokolvek spínača ZAP / VYP alebo senzora obsadenia (hotelová karta)

Popis ikon na LCD displeji



1. Menu / popis nastavení + hodiny
2. AM / PM
3. Teplotná jednotka
4. Indikátor vykurovania (ikona sa zobrazuje, keď je požiadavka na vykurovanie)
5. Indikátor chladenia (ikona sa zobrazuje, keď je požiadavka na chladenie)
6. Indikátor bezdrôtového pripojenia RF
7. Indikátor internetového pripojenia
8. Snímač obsadenosti (hotelová karta)
9. Funkcia zámku kláves
10. Ikony režimu Stantby
11. Aktuálna teplota / požadovaná teplota
12. Režim Dovolenka
13. Dočasný manuálny režim
14. Ikona nastavení
15. Indikátor externého / podlahového čidla
16. Číslo aktuálneho programu
17. Ikona režimu plánovania
18. Ukazovateľ dňa / SET informácie
19. Aktuálna hodnota vlhkosti

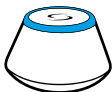
Popis tlačidiel	
Tlačidlo	Funkcie
	<p>1) Tlačidlo Menu / tlačidlo Návrat.</p> <p>2) NA HLAVNEJ OBRAZOVKE: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy zmeníte prevádzkový režim (režim práce podľa programu / trvalý manuálny režim / dočasný manuálny režim).</p> <p>3) NA OBRAZOVKE NASTAVENIA: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy sa vrátite späť bez uloženia zmien.</p> <p>4) NA OBRAZOVKE PÁROVANIE (v ponuke TYP SYSTÉMU): Stlačením a pridržaním na 3 sekundy zobrazíte ďalšie možnosti párovania.</p>
	Tlačidlo "Dolu" (zníženie hodnoty parametra / pohyb v ponuke smerom "DOLE").
	"Tlačidlo" Hore" (zvýšenie hodnoty parametra / pohyb v ponuke smerom "HORE").
	<p>1) Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete nový termostat.</p> <p>2) Tlačidlo "OK" (potvrdenie hodnoty parametra / prechod do ďalšej ponuky / uložiť nastavenia).</p> <p>3) NA HLAVNEJ OBRAZOVKE: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy prejdete do režimu standby.</p>
	NA HLAVNEJ OBRAZOVKE - stlačením a podržaním týchto tlačidiel na 3 sekundy zamknete / odomknete tlačidla termostatu.

KOMPATIBILITA S OSTATNÝMI ZARIADENIAMI SALUS CONTROLS

Quantum termostat môže pracovať v ONLINE a OFFLINE móde.*

Najprv sa rozhodnite pre mód, v ktorom bude termostat pracovať.

ONLINE MÓD



Univerzálna brána je PRIPOJENÁ K INTERNETU

V aplikácii Smart Home App môžete nakonfigurovať a používať všetky svoje zariadenia.

Stiahnite si aplikáciu Smart Home do svojho zariadenia so systémom iOS alebo Android a získajte vzdialený prístup k zariadeniu SALUS.



SALUS
Smart Home



ONLINE MÓD



Univerzálna brána NIE je PRIPOJENÁ K INTERNETU

Zariadenia môžete používať lokálne bez aplikácie SmartHome. Brána v tomto režime pracuje ako štandardný koordinátor ZigBee.

ALEBO



CO10RF Koordinátor – na inštaláciu a používanie zariadení môžete použiť štandardný sieťový koordinátor ZigBee.

Kompatibilné zariadenia:



SR600*

Intelligentné relé



SPE600*

Inteligentná zásuvka



KL08RF

Bezdrôtová centrálna svorkovnica



TRV

Bezdrôtová termostatická hlavica



RX10RF

Bezdrôtový prijímač

Iba v ONLINE móde.



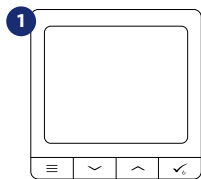
Upozornenie:

***Quantum termostat SQ610 môže pracovať bez koordinátorov (ONLINE / OFFLINE mód) ako samostatné drôtové zariadenie.**

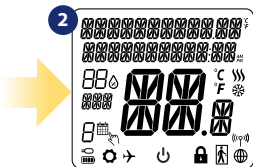
Prvé kroky pri zapnutí:

Upozornenie:

Pre ľahšiu inštaláciu sa uistite, že ste už do svojej siete ZigBee pridali ďalšie zariadenia, ako je napríklad svorkovnica (KL08RF) alebo radiátorové hlavice (TRV) atď.



1 Ak chcete termostat zapnúť, musíte ho pripojiť k napájaniu 230 V a potom ...






2 ... na displeji sa zobrazia všetky ikony ...



3 ... potom termostat zobrazí verziu softvéru.



4 Teraz si vyberte jazyk s „“ alebo „“ tlačidlom. Výber jazyka potvrdíte s  tlačidlom.



ÁNO - ONLINE, OFFLINE REŽIM.

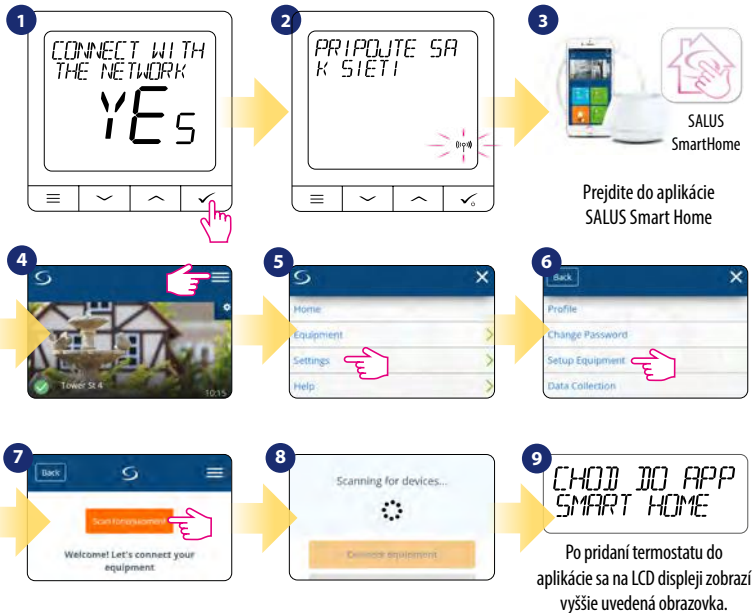
Termostat môžete nakonfigurovať pomocou univerzálnej brány alebo koordinátora C010RF. To znamená, že ho pridáte do systému Salus Smart Home.

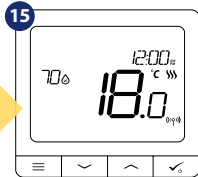
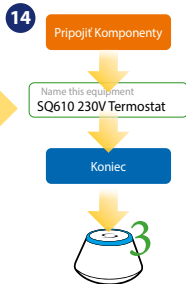
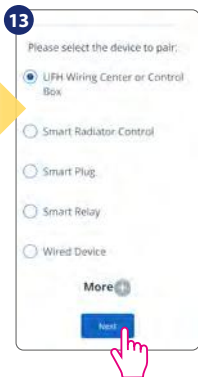
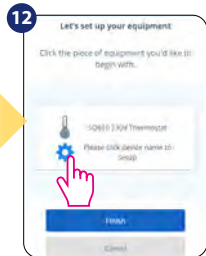
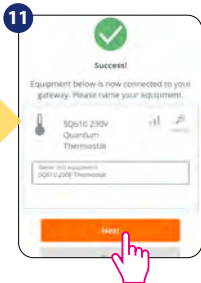
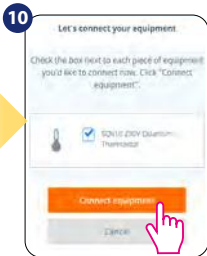
NIE - SAMOSTATNÉ ZARIADENIE

Termostat pracuje ako samostatné zariadenie pre čerpadlo, kotol, prijímače atď. To znamená, že termostat môžete priamo pripojiť k vybranému zariadeniu bez sieťového systému. Môžete ho pridať kedykoľvek.

Inštalácia v režime ONLINE

Po výbere jazyka postupujte podľa obrázkov nižšie. Pridajte termostat do aplikácie Smart Home a spárujte ho s ďalšími zariadeniami:

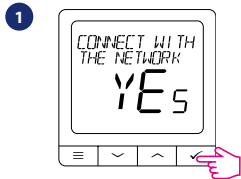




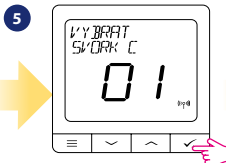
Potom termostat zobrazí hlavnú obrazovku. Gratulujeme! Úspešne ste nakonfigurovali termostat SQ610 Quantum.

Inštalácia v režime OFFLINE

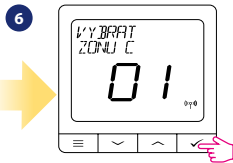
Párovanie s centrálnou svorkovnicou (Nainštalujte centrálnu svorkovnicu podľa pokynov dodaných s výrobkom.)



Vyberte typ systému: PODLAH VYK, potvrďte stlačením tlačidla ✓.



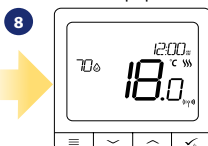
Pomocou tlačidiel ◁ alebo ▷ vyberte číslo svorkovnice (stlačením tlačidla PAIR na svorkovnici zobrazíte číslo adresy). Stlačte tlačidlo ✓ pre potvrdenie..



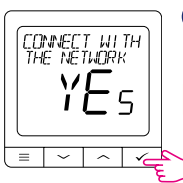
Pomocou tlačidiel ◁ alebo ▷ vyberte číslo zóny a stlačte tlačidlo ✓ pre potvrdenie.





Teraz môžete spárovať termostat s ďalšími zónami. Vyberte jednu ďalšiu zónu alebo dokončíte proces párovania tlačidlom ✓.



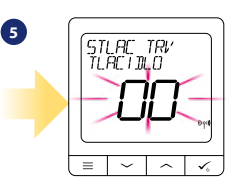
Spárovanie s radiátorovou hlaviceou TRV (Nainštalujte TRV podľa pokynov priložených k produktu.)

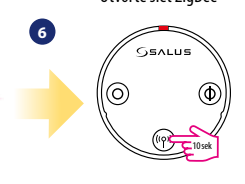
- 

1
- 


2
- 

3


Otvorte sieť ZigBee
- 

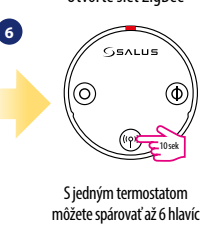
4
- 

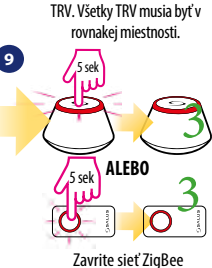
5

Teraz držte tlačidlo antény po dobu 10 sekúnd na všetkých TRV, ktoré chcete spárovať s termostatom.
- 

6

S jedným termostatom môžete spárovať až 6 hlavíc TRV. Všetky TRV musia byť v rovnakej miestnosti.
- 

7
- 

8
- 

9

Zavrite sieť ZigBee

Na displeji uvidíte počet spárovaných TRV. Akonáhle sú všetky TRV spárované - proces párovania dokončíte stlačením tlačidla ✓.

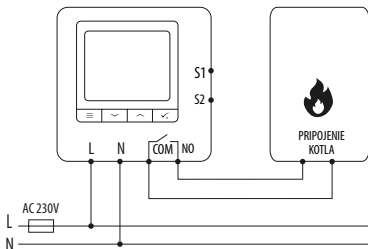
Drôtové zariadenie



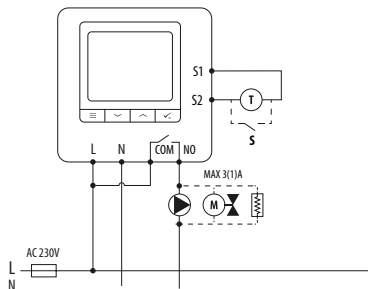
Upozornenie:

Termostat SQ610 Quantum môže pracovať bez univerzálnej brány alebo koordinátora C010RF ako samostatné zariadenie.

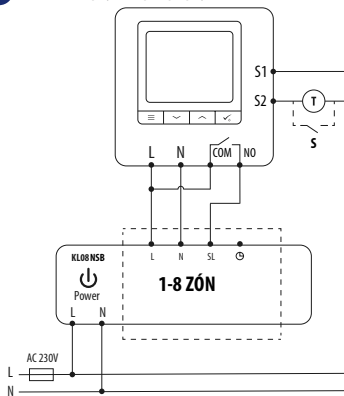
- 1 Schéma zapojenia pre beznapätové pripojenie (napr. Ovládanie kotla):



- 2 Schéma zapojenia pre pripojenie 230VAC:



3 Schéma zapojenia pre pripojenie svorkovnice:



Legenda:



Čerpadlo



Ovládač ventilu

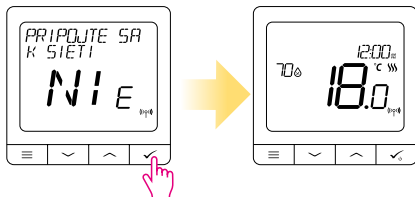


Vykurovací rohož



Kotel

Pripojenie kotla * - kontakty kotla pre termostat ON / OFF (podľa pokynov kotla)



Upozornenie:

Quantum termostat SQ610 bez podpory aplikácie je možné do aplikácie Smart Home kedykoľvek ľahko pridať. Všetky nastavenia vykonané pred pridaním do aplikácie sa automaticky skopírujú do aplikácie Smart Home.

SQ610 úplná štruktúra menu



Hlavné menu

PROGRAM

VYPNUTÉ
PO-PI+SO-NE
PO-NE
SAMOSTATNÉ DNI

UŽÍVATEĽSKÉ
NASTAVENIA

DÁTUM / ČAS
DOVOLENKA
KALIBRÁCIA TEPLoty
ZOBRAZIŤ / NEZOBRAZIŤ VĽHKOSŤ ZOBRAZIŤ /
NEZOBRAZIŤ TEPLotu PODLAHY
STANDBY TEPLota
VYKUROVANIE / CHLADENIE
RESET POUŽÍVATEĽSKÝCH NASTAVENÍ

ADMIN
NASTAVENIA

STUPNICA TEPLoty
PRESNOSŤ TEPLoty¹
ALGORITMUS RIADENIA VYKUROVANIA²
ALGORITMUS RIADENIA
CHLADENIE VSTUP S1/S2³
MINIMÁLNA NASTAVENÁ TEPLota
MAXIMÁLNA NASTAVENÁ TEPLota
OCHRANA VENTILA⁴
VNÚTORNÉ RELÉ (NO / NC)⁵
MINIMÁLNY ČAS VYPNUTIA⁶
OPTIMALIZAČNÉ FUNKCIE⁷
KOMFORT TEPEJ PODLAHY⁸
PIN KÓD
INFORMÁCIE O ZARIADENÍ⁹
PRIPOJENIE S BRÁNOU
TOVÁRENSKÝ RESET¹⁰

JAZYK

ANGLIČTINA
DANISH
POLSKÝ
...

Stručný opis niektorých vybraných funkcií (Všetky funkcie sú popísané v plnej verzii manuálu SQ610):

- 1. PRESNOSŤ TEPLoty:** Táto funkcia určuje citlivosť zobrazenej teploty - Užívateľ môže teplotu nastavovať po krokoch (každých 0,5 °C alebo 0,1 °C).
- 2. ALGORITMUS RIADENIA:** Táto funkcia definuje, ako bude termostat regulovať izbovú teplotu. Dostupné možnosti sú ITLC pre podlahové vykurovanie / radiátory / elektrické vykurovanie (to je pokročilý algoritmus pre presnú údržbu izbovej teploty), hysterézia +/- 0,5 °C alebo +/- 0,25 °C, pohon THB (variant odporúčaná pre systémy s THB auto-balančnými pohonmi).
- 3. VSTUP S1 / S2:** K vstupu S1 / S2 termostatu SQ610 možné pripojiť podlahové čidlo, externý snímač teploty alebo snímač obsadenosti. Navyše pripojením NO typu beznapätového kontaktu ON / OFF môžete tento vstup použiť ako spúšťač pravidiel OneTouch (naprogramovaný v aplikácii Salus Smart Home) alebo ako prepínanie vykurovanie / chladenie.
- 4. OCHRANA VENTILU:** Táto funkcia aktivuje všetky pohony raz týždenne po dobu 5 minút (v lete táto funkcia pomáha zabrániť zablokovaniu pohonu).
- 5. INTERNÉ RELÉ (COM / NO):** Interná aktivácia alebo deaktivácia relé s použitím výstupov COM / NO. Predvolená hodnota je povolená.
- 6. MINIMÁLNY ČAS VYPNUTIA:** Minimálna doba vypnutia (termostat neposiela signál pre vykurovanie / chladenie častejšie, než je uvedené v tomto parametri).
- 7. OPTIMALIZAČNÉ FUNKCIE:** Funkcia optimálne zapnutie a optimálne vypnutie sú funkciou úspory energie, vďaka ktorej termostat pracuje najvýhodnejšie z hľadiska nákladov (v kombinácii s riadiacim algoritmom ITLC).
- 8. KOMFORT TEPLEJ PODLAHY:** Táto funkcia pomáha udržiavať podlahu teplú, aj keď je miestnosť dostatočne vykúrená a nie je nutné zapínať kúrenie. Užívateľ si môže vybrať 3 úrovne teplej podlahy. Upozorňujeme, že sa nejedná o úspornú funkciu, pretože váš vykurovací systém môže byť zapnutý, aj keď z izbového termostatu nie je vyslaná požiadavka na vykurovanie. Je to funkcia KOMFORT, ktorá udržiava vašu podlahu stále teplú.
- 9. INFORMÁCIE O ZARIADENÍ:** V tejto ponuke môže užívateľ skontrolovať: verziu softvéru, úroveň nabitia batérie, silu rádiového signálu, spárované zariadenie alebo tiež aktívovať režim identifikácie.
- 10* TOVÁRENSKÝ RESET:** Tu môžete resetovať zariadenie na továrenské nastavenia. Po úspešnom resete bude zariadenie odobrané zo siete ZigBee a budete musieť zariadenie pridať / spárovať znova.

Predstavitev

SQ610 Quantum je ZigBee temperaturni regulator za brezžično krmiljenje naprav serije iT600, kot so priključni modul KL08RF, mini TRV glava, krmilni modul kotla RX10RF. Za nadzor krmilnika v (**ONLINE načinu**), preko spleta ali aplikacije SALUS Smart Home, potrebujete še Internetni prehod UGE600, ki je na voljo ločeno. Z aplikacijske ravni je mogoče združiti SQ610 z drugimi sistemskimi elementi npr. Pametna vtičnica SPE600, Pametni rele SR600 ali okensko/vratno tipalo OS600/SW600.

SQ610 je mogoče uporabljati tudi lokalno, brez internetne povezave (**način OFFLINE**), vendar mora komunikacija z drugimi napravami potekati z uporabo Koordinatorja CO10RF (na voljo ločeno).

TERMOSTAT SQ610 Quantum lahko deluje brez Univerzalnega prehoda UGE600 ali Koordinatorja CO10RF, ki ju kupite ločeno.

Celotna navodila v formatu PDF so na voljo na sledečem spletnem naslovu: www.salus-controls.eu.

Skladnost izdelka

Izdelek je skladen z osnovnimi zahtevami in drugimi določbami Direktiv EU: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na sledečem spletnem naslovu: www.saluslegal.com.

Varnostne informacije

Uporabljajte v skladu z lokalnimi predpisi in predpisi EU. Napravo uporabljajte v namene za katere je bila zasnovana in jo ohranite v suhem stanju. Izdelek samo za notranjo uporabo. Montažo mora izvesti usposobljena oseba v skladu z lokalnimi predpisi in predpisi EU. Pred čiščenjem s suho krpo izklopite napravo iz napajanja.

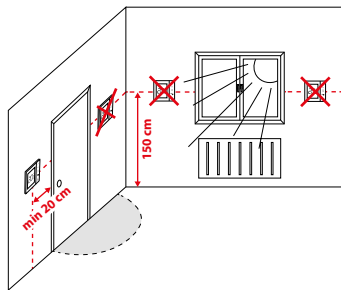
Výstraha :

Pred inštalacijo alebo prácou na akýchkoľvek komponentoch sa vždy uistite, že je sieťové napájanie 230VV vypnuté.

Vsebina paketa:

- 1) SQ610 Quantum Termostat
- 2) Vijaki za pritrditev
- 3) Navodila za uporabo

Pred začetkom montaže: Izberite primerno lokacijo za termostat

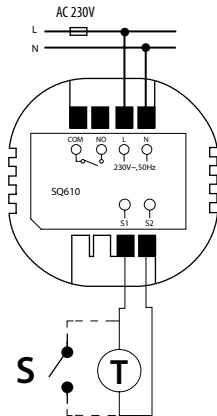


Montaža: pri namestitvi termostata si pomagajte s priloženimi vijaki (vijaki za pritrditev). Odstranite zadnjo stranico termostata in jo pritrdite na steno. Namestite termostat na stranico na steni.

Prosimo, upoštevajte:

Idealen položaj za namestitev termostata je približno 1,5 m nad nivojem tal, daleč od vira ogrevanja ali hlajenja. Termostat ne sme biti izpostavljen sončni svetlobi ali ekstremnim razmeram, kot je na primer prepih.

Shema vezave:



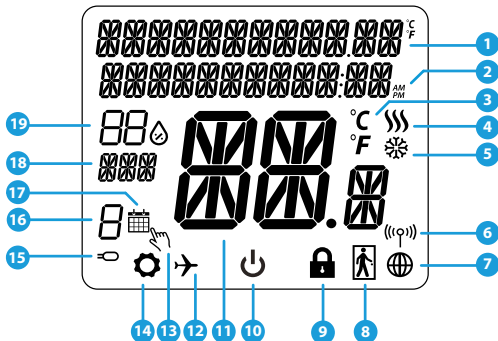
Pojasnilo simbolov:

- S - brez-napetostni priključek
- T - temperaturno tipalo
- L, N - 230V AC napajanje
- COM, NO - brez-napetostna izhoda

Priključka S1, S2:






- tipalo temperature zraka ali tal
- zunanji brez-napetostni priključek za priklop vklop/izklop (ON/OFF) stikala ali senzorja zasedenosti (hotelska kartica)

Opis ikon na LCD zaslonu



1. Meni/Vrsta nastavitve + Ura
2. Dopoldne/popoldne
3. Temperaturna enota
4. Indikator ogrevanja (ikona se premika, ko je izražena zahteva po ogrevanju)
5. Indikator hlajenja (ikona se premika, ko je izražena zahteva po hlajenju)
6. Indikator RF povezave
7. Indikator povezave s spletom
8. Senzor zasedenosti (hotelska kartica)
9. Zaklepanje gumbov
10. Ikona stanja pripravljenosti
11. Trenutna temperatura / Nastavljena temperatura
12. Počitniški način
13. Začasen ročni način
14. Ikona za nastavitve
15. Indikator za zunanje / talno tipalo
16. Številka programa izvajanja
17. Ikona za delovanje po programu
18. Indikator dneva/ SET informacije
19. Trenutna stopnja vlage

Opis gumbov

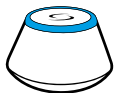
Gumb	Funkcija
	1) Gumb za Meni / Vrnitev. 2) V GLAVNEM zaslonu: Pritisnite in držite 3 sek. za spremembo načina delovanja termostata (Načini delovanja: po sporedu, stalni, začasni ročni). 3) Zaslon za NASTAVITVE: Pritisnite in držite 3 sek. za izhod brez shranjevanja sprememb. 4) Zaslon za ZDRUŽEVANJE (SISTEMSKI meni): Pritisnite in držite 3 sek., da si ogledate druge možnosti združevanja.
	Gumb „Dol“ (Zmanjšanje vrednosti parametra / premikanje po meniju v smeri „DOL“)
	Gumb „Gor“ (poveča vrednost parametra / premikanje po meniju v smeri „GOR“)
	1) Gumb »OK / Potrdi« (Potrdi vrednost parametra / Pojdi na naslednji meni / Shrani nastavitve) 2) V GLAVNEM zaslonu: Pritisnite in zadržite 3 sekunde za vstop v stanje pripravljenosti. 3) V NASTAVITVENEM zaslonu: Pritisnite in zadržite 3 sekunde, da se vrnete na GLAVNI zaslon in shranite vse spremembe.
	V GLAVNEM zaslonu - držite te gumbе istočasno 3 sekunde, da zaklenejo ali odklenejo gumbе termostata).

ZDRUŽLJIVOST Z DRUGIMI NAPRAVAMI SALUS CONTROLS

Termostat Quantum lahko deluje v načinu s spletno povezavo (ONLINE) ali brez nje (OFFLINE).*

Na prvem koraku se morate odločiti, v katerem načinu bo deloval vaš termostat.

SPLETNI NAČIN



Univerzalni prehod je POVEZAN S SPLETOM

Naprave lahko upravljate prek aplikacije Smart Home

Prenesite aplikacijo Smart Home za vašo iOS ali Android napravo in krmilite SALUS naprave na daljavo.



SALUS
Smart Home



NAČIN BREZ POVEZAVE



Univerzalni prehod NI POVEZAN S SPLETOM

Naprave lahko upravljate samo lokalno, brez aplikacije Smart Home. Prehod deluje v tem načinu kot ZigBee Koordinator.

ALI



CO10RF Koordinator - Za namestitev in povezovanje naprav lahko uporabite tudi standardni ZigBee Koordinator.

Združljive naprave:



SR600*
Pametni rele



SPE600*
Pametna vtičnica



KL08RF
Priključni modul za 8-consko talno ogrevanje (UHF).



TRV
(Termostatska radiatorska glava) z brezžično komunikacijo.



RX10RF
Sprejemnik

*Samo v načinu s povezavo



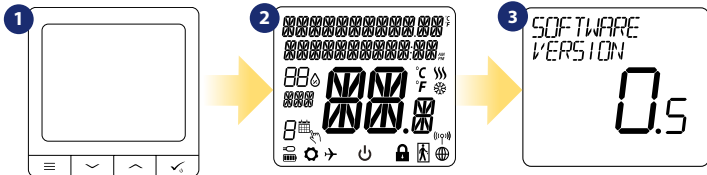
Please note:

*** SQ610 Quantum Termostat lahko deluje tudi kot samostojna naprava (brez povezav s koordinatorji) s priklopom preko žice.**

Prvi zagon:

Prosimo, upoštevajte:

Za lažjo namestitvev se prepričajte, da ste v omrežje ZigBee že dodali druge naprave, na primer Priključni modul za talno ogrevanje (KL08RF) ali Radiatorske glave (TRV) itd.






Če želite vklopiti termostat, ga morate priključiti na 230V napajanje potem...

...se bodo na zaslonu pojavile vse ikone...

...nato bo termostat prikazal različico programske opreme.



Jezik naprave izberite z gumbom „“ ali „“ buttons. Potrdite vašo izbiro z gumbom .

DA - NAČIN S POVEZAVO, BREZ POVEZAVE.

Termostat lahko konfigurirate z Univerzalnim prehodom ali CO10RF Koordinatorjem. Se pravi, dodajte ga v sistem Salus Smart Home.

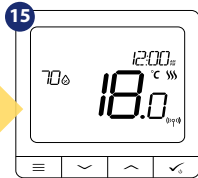
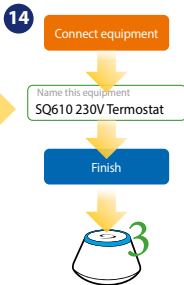
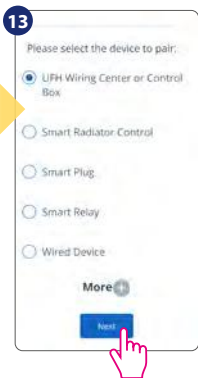
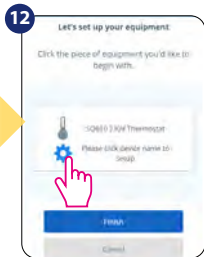
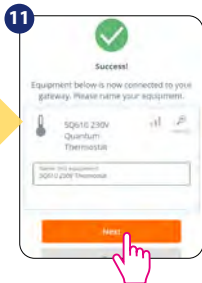
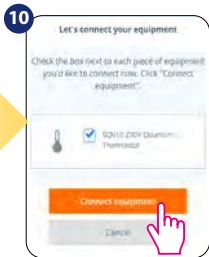
NE - SAMOSTOJNA NAPRAVA.

Termostat deluje kot samostojna naprava za črpalke, kotle, sprejemnike itd. To pomeni, da lahko termostat priključite neposredno na izbrano napravo, brez omrežnega sistema. Omrežni sistem lahko dodate kadarkoli pozneje.

Namestitev v načinu S POVEZAVO:

Po izbiri jezika sledite spodnjim korakom, da dodate svojo napravo v aplikacijo Smart Home in jo seznanite z drugimi napravami:





Po tem bo termostat prikazal glavni zaslon. Čestitamo! Uspešno ste konfigurirali SQ610 Quantum Termostat.

Namestitev v načinu BREZ POVEZAVE:

Povezovanje s Priključnim modulom / Krmilno škatlo (Namestite Priključni modul / Krmilno škatlo skladno s priloženimi navodili)

1



2



3



Ustvarite ZigBee omrežje

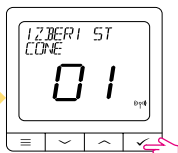
4



5



6



Izberite vrsto sistema: TALNI in pritisnite gumb ✓ za potrditev.

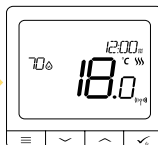
Z uporabo gumbov \downarrow in \uparrow izberite številko Krmilne škatle (pritisnite gumb PAIR na Krmilni škatli, da boste videli njen naslov). Pritisnite gumb ✓ za potrditev.

Uporabite gumba \downarrow ali \uparrow za izbiro številke cone in pritisnite gumb ✓ za potrditev.

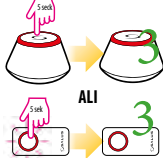
7



8



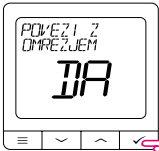

9

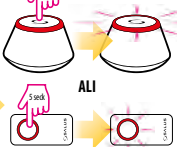




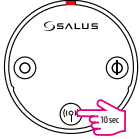
Zaprte ZigBee omrežje


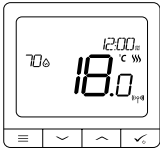
Zdaj lahko povežete svoj termostatski sistem z dodatnimi conami. Izberite eno ali več con in zaključite postopek povezovanja z gumbom ✓.

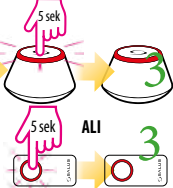
Povezovanje z Radiatorskimi glavami TRV (Namestite TRV skladno s priloženimi navodili).

1  **2** 

3  **4** 

5  **6** 

7  **8** 

9 

Izberite vrsto sistema:
RADIATORJI

Držite gumb antene 10 sekund na vseh TRV-jih, ki jih želite povezati s svojim Termostatom.

Z enim termostatom lahko povežete do 6 TRV-jev. Vsi povezani TRV-ji morajo biti znotraj iste sobe, kot je termostat.

Na LCD zaslonu se bo izpisalo število povezanih TRV-jev. Ko bodo povezani vsi TRV-ji - pritisnite gumb ✓ in zaključite postopek povezovanja.

Ustvarite ZigBee omrežje

Zaprte ZigBee omrežje

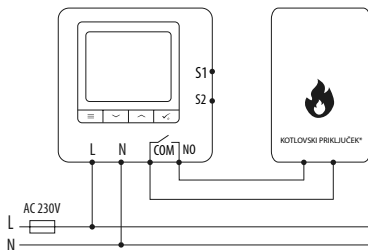
Vezava naprave:



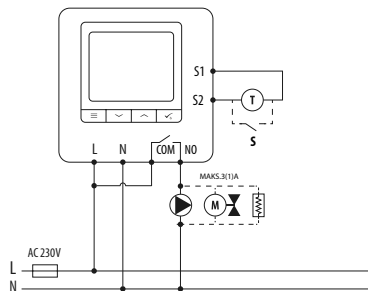
Prosimo, upoštevajte:

Termostat SQ610 Quantum lahko deluje kot samostojna naprava, brez Univerzalnega prehoda ali C010RF Koordinatorja.

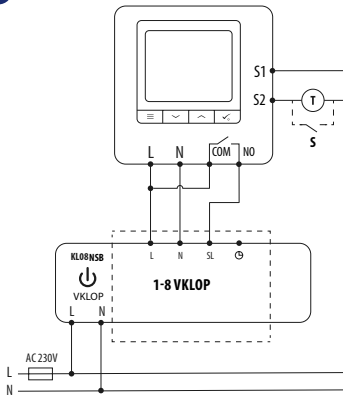
- 1 Shema vezave za brez-napetostne povezave (npr. nadzor kotla):



- 2 Shema vezave za 230V AC povezave:



3 Shema vezave za priklop Priključnega modula:



Legenda:



Črpalka



Ventil z aktuatorjem

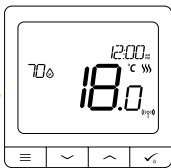


Grelna preproga



Kotel

Kotlovski priključek* - Priključki na kotlu za vklop/izklop (ON/OFF) termostat (skladno z navodili kotla)



Prosimo, upoštevajte:

Samostojno delujoč termostat Quantum SQ610, brez povezave z aplikacijo, lahko kadar koli enostavno dodate v aplikacijo Smart Home. Vse shranjene nastavitve, ki so bile opravljene pred dodajanjem bodo samodejno kopirane v aplikacijo Smart Home.

Celotna struktura menija SQ610



Glavni meni

Nastavitve urnika
ogrevanja

IZKLOP
PON-PET+SOB-NED
PON-NED
VSAK DAN POSAMIČNO

Uporabniške
nastavitve

ČAS/DATUM
POČITNIŠKI NAČIN
KALIBRACIJA TERMOSTATA
PRIKAŽI/SKRJI VLAŽNOSTSHOW/HIDE
PRIKAŽI/SKRJI TALNO
TEMPERATURA MIROVANJA
OGREVANJE/HLAJENJE
PONASTAVITEV UPORABNIŠKIH NASTAVITEV

Skrbniške
nastavitve

TEMPERATURNNA SKALA
PRIKAŽI LOČLJIVOST TEMPERATURE ¹
ALGORITEM NADZORA OGREVANJA ²
ALGORITEM NADZORA OHLAJANJA
VHOD S1/S2 ³
MINIMALNA NASTAVLJENA VREDNOST
MAKSIMALNA NASTAVLJENA VREDNOST
ZAŠČITA VENTILOV ⁴
NOTRANJNI RELE (NO / NC) ⁵
MINIMALNI ČAS IZKLOPA ⁶
OPTIMIZACIJSKI PRIPOMOČEK ⁷
UDOBNNO OGREVANJE TAL ⁸
PIN KODA
INFORMACIJE O NAPRAVI ⁹
POVEŽI S PREHODOM
TOVARNIŠKA PONASTAVITEV ^{10.*}

Jezik

ANGLEŠKI
DANSKI
POLJSKI
...

Kratek opis nekaterih izbranih funkcij (vse funkcije so opisane v polni verziji Navodil za uporabo SQ610):

1. PRIKAŽI LOČLJIVOST TEMPERATURE: Funkcija določa ločljivost prikazane temperature (0,5°C ali 0,1°C).

2. ALGORITEM NADZORA OGREVANJA: Funkcija določa vrsto krmiljenja temperature v prostoru. Izbirate lahko med: ITLC za talno ogrevanje / radiatorski sistem / električno ogrevanje (to je napredni algoritem za natančno vzdrževanje temperature v prostoru), histereza +/-0,5°C ali +/-0,25°C, THB aktuater (priporočena izbira za sisteme z THB samodejnimi izravnalnimi pogoni).

3. VHOD S1/S2: Talno tipalo, zunanje temperaturno tipalo ali tipalo zasedenosti so lahko priključeni na vhod S1/S2 pri SQ610. Dodatno, s povezavo brez-napetostnega priključka NO, tipa ON/OFF lahko ta vhod uporabite kot OneTouch sprožilec (nastavljen v aplikaciji Salus Smart Home) ali kot preklop med ogrevanjem/hlajenjem.

4. ZAŠČITA VENTILOV: Funkcija vklopi vse pogone hkrati, enkrat tedensko za 5 minut (funkcija preprečuje, da bi se poleti ventili zataknili zaradi neuporabe).

5. NOTRANJI RELE (COM/NO): Notranji rele se vključi ali izključi z uporabo izhodov (COM/NO). Prevzeto je omogočen.

6. MINIMALNI ČAS IZKLOPA: (termostat ne bo pošiljal signala za ogrevanje/hlajenje bolj pogosto, kot je nastavljeno s tem parametrom).

7. OPTIMIZACIJSKI PRIPOMOČEK: Funkciji Optimum Start in Optimum Stop sta funkciji, ki pomagata pri varčevanju z energijo in naredita termostat stroškovno bolj učinkovit (v kombinaciji z ITLC algoritmom).

8. UDOBNO OGREVANJE TAL: Ta funkcija pomaga ohraniti tla topla, tudi če je sobna temperatura enaka nastavljeni in ni potrebe po vklopu ogrevanja. Uporabnik lahko izbere 3 stopnje funkcije toplih tal. Upoštevajte, da to ni ekonomična funkcija, saj bo vaš ogrevalni sistem vklopljen, tudi če ni potrebe po ogrevanju s strani termostata. To je funkcija UDOBJA, ki ohranja vaša tla topla ves čas.

9. INFORMACIJE O NAPRAVI: V tem meniju lahko uporabnik preveri: različico programske opreme, vrednost dometa RF, povezane naprave, prav tako lahko uporabnik aktivira Identifikacijski način.

***10. TOVARNIŠKA PONASTAVITEV:** Tukaj lahko napravo ponastavite nazaj na tovarniške nastavitve. Po uspešni ponastavitvi bo naprava odstranjena iz ZigBee omrežja, zato jo boste morali ponovno dodati / povezati.

Úvod

SQ610 Quantum je bezdrátový pokojový termostat pracující v síti ZigBee, používá se pro bezdrátové ovládání zařízení řady iT600, jako jsou: centrální svorkovnice KLO8RF, radiátorová hlavice TRV, kotlový přijímač RX10RF. Aby bylo možné termostat SQ610 ovládat přes internet nebo prostřednictvím mobilní aplikace **SALUS Smart Home (režim ONLINE)**, musí být nainstalován společně s internetovou branou UGE600 (prodává se samostatně). V aplikaci je možné jej spárovat s dalšími systémovými prvky, např. inteligentní zásuvkou SPE600, okenním / dveřním senzorem OS600 / SW600, inteligentním relé SR600.

SQ610 lze použít lokálně bez připojení k internetu (**režim OFFLINE**), komunikace s ostatními zařízeními však musí probíhat pomocí koordinátoru CO10RF (prodává se samostatně).

THERMOSTAT SQ610 Quantum může pracovat bez Universal Gateway nebo CO10RF Coordinator jako samostatné zařízení.

Úplná příručka ve formátu PDF je k dispozici na webu www.salus-controls.eu.

Shoda výrobku

Tento produkt je v souladu se základními požadavky a příslušnými směrnicemi EMC 2014/30 / EU, LVD 2014/35 / EU, RED 2014/53 / EU a RoHS 2011/65 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.saluslegal.com.



Bezpečnostní informace

Používejte v souladu s národními předpisy a předpisy EU. Přístroj používejte podle určené a udržujte jej v suchu. Výrobek pouze pro vnitřní použití. Instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s národními předpisy a předpisy EU. Před čištěním suchým hadříkem odpojte zařízení od napájení.



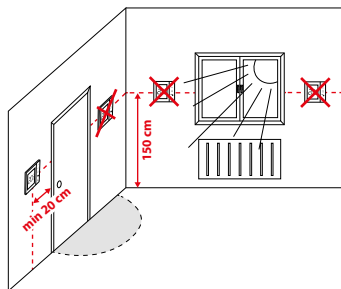
Varování:

Před instalací nebo prací na jakýchkoli součástech se vždy ujistěte, že je síťové napájení 230 V AC vypnuto.

Obsah balení:

- 1) SQ610 Quantum termostat
- 2) Montážní šrouby
- 3) Uživatelský manuál

Než začnete: Vyberte správné umístění termostatu

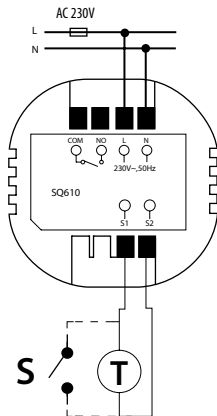


Montáž: k montáži termostatu můžete použít dodané příslušenství (šrouby, hmoždinky). Odstraňte desku ze zadní strany a připevněte ji ke zdi. Poté položte termostat na desku.

Upozornění:

Ideální poloha pro montáž je cca **1,5 m** nad úroveň podlahy, mimo zdroje tepla nebo chladu. Nedoporučuje se instalovat termostat na vnější stěnu, v průvanu nebo na místě, kde bude vystaven přímému slunečnímu záření.

Schéma zapojení



Vysvětlení symbolů:

S – beznapěťový kontakt

T – teplotní čidlo

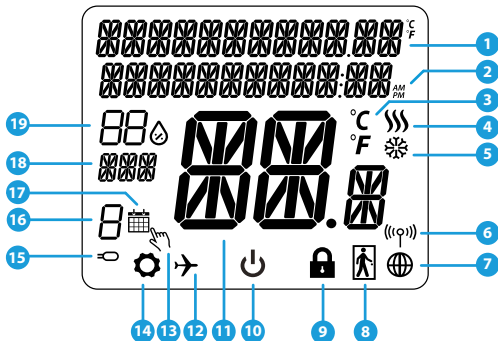
L,N - napájení 230 V AC

COM, NO - beznapěťový výstup






Svorky S1,S2:

- čidlo teploty vzduchu nebo podlahy
- externí beznapěťový kontakt pro připojení libovolného spínače ZAP / VYP nebo čidla obsazenosti (hotelová karta)

Popis ikon na LCD displeji



- | | | | |
|----|--|-----|---|
| 1. | Menu / popis nastavení + hodiny | 10. | Ikona standby režimu |
| 2. | AM/PM | 11. | Aktuální teplota / požadovaná teplota |
| 3. | Teplotní jednotka | 12. | Režim dovolená |
| 4. | Indikátor topení (ikona se zobrazuje, když je požadavek na topení) | 13. | Dočasný manuální režim |
| 5. | Indikátor chlazení (ikona se zobrazuje, když je požadavek na chlazení) | 14. | Ikona nastavení |
| 6. | Indikátor bezdrátového připojení RF | 15. | Indikátor externího / podlahového čidla |
| 7. | Indikátor internetového připojení | 16. | Číslo aktuálního programu |
| 8. | Čidlo obsazenosti (hotelová karta) | 17. | Ikona režimu plánování |
| 9. | Funkce zámku kláves | 18. | Ukazatel dne / SET informace |
| | | 19. | Aktuální hodnota vlhkosti |

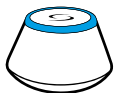
Popis tlačítek	
Tlačítko	Funkce
	<p>1) Tlačítko Menu / tlačítko Návrat.</p> <p>2) NA HLAVNÍ OBRAZOVCE: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund změníte provozní režim (režim práce podle programu / trvalý manuální režim / dočasný manuální režim).</p> <p>3) NA OBRAZOVCE NASTAVENÍ: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund se vrátíte zpět bez uložení změn.</p> <p>4) NA OBRAZOVCE PÁROVÁNÍ (v nabídce TYP SYSTÉMU): Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund zobrazíte další možnosti párování.</p>
	Tlačítko „Dolů“ (snížení hodnoty parametru / pohyb v nabídce směrem „DOLŮ“)
	“Tlačítko „Nahoru“ (zvýšení hodnoty parametru / pohyb v nabídce směrem „NAHORU“)
	<p>1) Tlačítko „OK“ (potvrzení hodnoty parametru / přechod do další nabídky / uložit nastavení)</p> <p>2) NA HLAVNÍ OBRAZOVCE: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund přejdete do režimu standby.</p> <p>3) NA OBRAZOVCE NASTAVENÍ: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund se vrátíte zpět na HLAVNÍ OBRAZOVKU a uložíte všechny změny.</p>
	NA HLAVNÍ OBRAZOVCE - stiskem a přidržením těchto tlačítek po dobu 3 sekund zamknete / odemknete tlačítka termostatu.

KOMPATIBILITA S OSTATNÍMI ZAŘÍZENÍMI SALUS

Termostat může pracovat v režimu ONLINE nebo OFFLINE.

V prvním kroku se musíte rozhodnout, v jakém režimu bude termostat pracovat.

REŽIM ONLINE



Univerzální brána je PŘIPOJENA K INTERNETU

V aplikaci Smart Home můžete nakonfigurovat a používat všechna Vaše zařízení

Stáhněte si aplikaci Smart Home do zařízení iOS nebo Android pro vzdálený přístup k Vašemu zařízení SALUS.



SALUS
Smart Home



REŽIM OFFLINE



Univerzální brána není PŘIPOJENA K INTERNETU

Zařízení můžete používat lokálně bez aplikace Smart Home. Brána pracuje v tomto režimu jako standardní koordinátor ZigBee.

NEBO



Koordinátor C010RF - K instalaci a používání zařízení můžete použít standardní síťový koordinátor ZigBee.

Kompatibilní zařízení:



SR600*
inteligentní
relé



SPE600*
inteligentní
zásuvka



KL08RF
centrální svorkovnice pro
8zónové podlahové vytápění
(UFH).



TRV
(termostatická
radiátorová hlavice)
s bezdrátovou
komunikací.



RX10RF
přijímač

* Pouze v režimu online

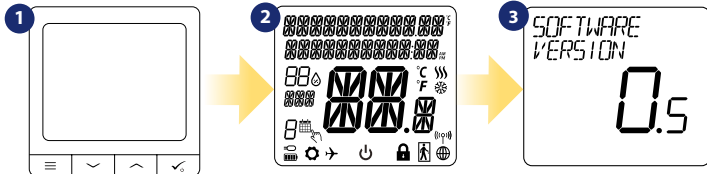
 **Vezměte prosím na vědomí:**

*** Termostat SQ610 může pracovat bez koordinátorů (režim ONLINE / OFFLINE) jako samostatné zařízení s využitím vodičů.**

První zapnutí

Vezměte prosím na vědomí:

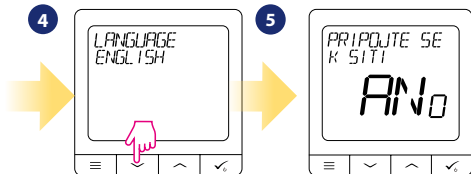
Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste do sítě ZigBee již přidali další zařízení, například centrální svorkovnici podlahového vytápění (KL08RF) nebo hlavice radiátorů (TRV) atd.



Pro zapnutí termostatu jej musíte připojit k napájení 230V, pak...

... na displeji se zobrazí všechny ikony...

...potom termostat zobrazí verzi softwaru.



Nyní si vyberte svůj jazyk tlačítky "↘" nebo "↗". Potvrďte svůj jazyk tlačítkem. ✓.

ANO - REŽIM ONLINE, OFFLINE.

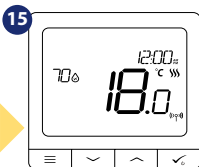
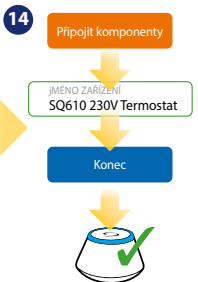
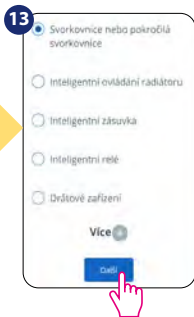
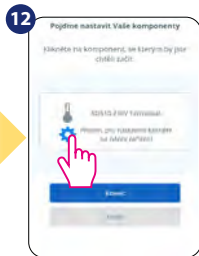
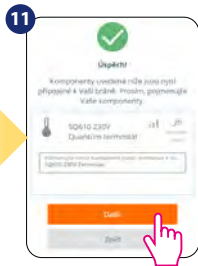
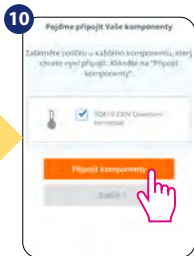
Termostat můžete nakonfigurovat s univerzální bránou UGE600 nebo koordinátorem C010RF. To znamená, že jej přidáte do systému Salus Smart Home.

Termostat pracuje jako samostatné zařízení a může ovládat čerpadlo, kotel, přijímače atd. To znamená vy může přímo připojit termostat k vybranému zařízení bez síťového (bezdrátového) systému. Toto síťové propojení můžete přidat kdykoli později.

Instalace v režimu ONLINE

Po výběru jazyka postupujte dle obrázků níže. Přidejte termostat do aplikace Smart Home a spárujte jej s dalšími zařízeními:





Potom termostat zobrazí hlavní obrazovku.
Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat SQ610 Quantum.

Instalace v režimu OFFLINE

Parování s centrální svorkovnicí (Nainstalujte centrální svorkovnici podle pokynů dodaných s výrobkem)

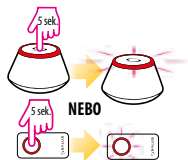
1



2

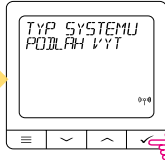


3



Otevřete síť ZigBee

4



5



6



Vyberte typ systému: PODLAH VYT, potvrďte stisknutím tlačítka ✓.

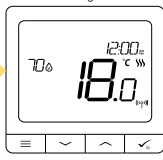
Pomocí tlačítek \downarrow a \uparrow vyberte číslo svorkovnice (stisknutím tlačítka PAIR na svorkovnici zobrazíte číslo adresy). Stiskněte tlačítko pro potvrzení ✓.

Pomocí tlačítek \downarrow nebo \uparrow vyberte číslo zóny a stiskněte tlačítko ✓ pro potvrzení.

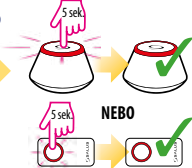
7



8



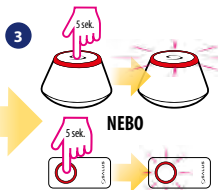
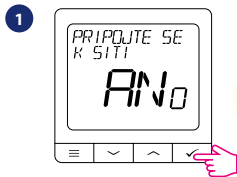
9



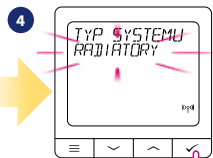
Zavřete síť ZigBee

Nyní můžete spárovat termostaty s dalšími zónami. Vyberte jednu další zónu nebo dokončete proces párování tlačítkem ✓.

Spárování s radiátorovou hlavící TRV (Nainstalujte TRV podle pokynů přiložených k produktu)



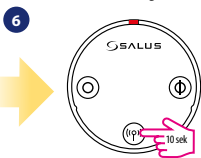
Otevřete síť ZigBee



Vyberte typ systému:
RADIÁTORŮ, potvrďte
stisknutím tlačítka ✓.



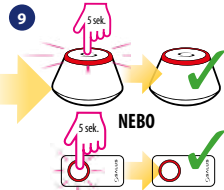
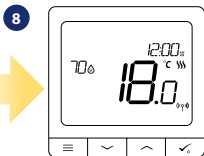
Nyní držte tlačítko antény
po dobu 10 sekund na všech
TRV, které chcete spárovat s
termostatem.



S jedním termostatem můžete
spárovat až 6 hlavíc TRV. Všechny
TRV musí být ve stejné místnosti.



Na displeji uvidíte počet spárovaných TRV.
Jakmile jsou všechny TRV spárovány - proces
párování dokončíte stisknutím tlačítka ✓.



Zavřete síť ZigBee

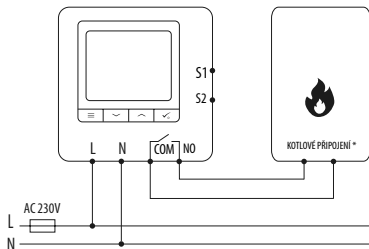
Kabelové zařízení



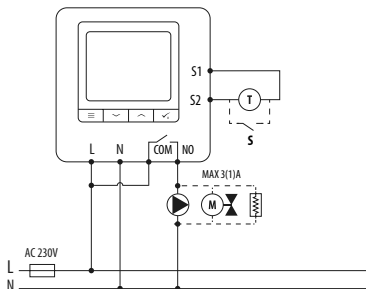
Vezměte prosím na vědomí:

Termostat SQ610 Quantum může pracovat bez univerzální brány UGE600 nebo koordinátoru C010RF jako samostatné zařízení.

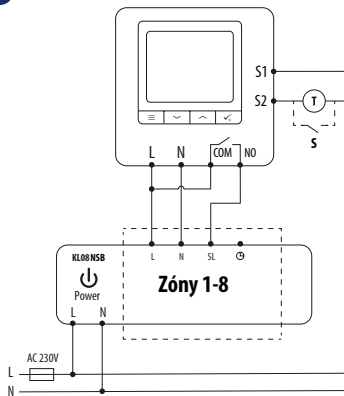
- 1 Schéma zapojení pro beznapětové připojení (např. ovládání kotle):



- 2 Schéma zapojení pro napětové připojení 230V AC:



3 Schéma zapojení pro připojení do centrální svorkovnice:



Legenda:



Čerpadlo



Pohon ventilu

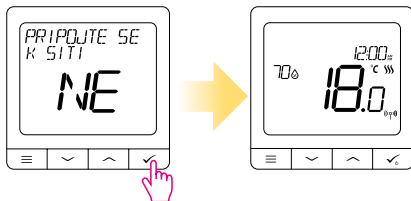


Topná rohož



Kotel

Připojení kotle * - kontakty kotle pro termostat ON / OFF (podle pokynů kotle)



Vezměte prosím na vědomí:

Samostatný termostat SQ610 bez podpory aplikace lze do systému a aplikace Smart Home snadno kdykoliv přidat. Všechna nastavení provedená před přidáním do aplikace se automaticky zkopírují do aplikace Smart Home.

SQ610 úplná struktura menu



Hlavní menu

PROGRAM

VYPNUTO
PO-PÁ+SO-NE
PO-NE
JEDNOTLIVÉ DNY

**UŽIVATELSKÉ
NASTAVENÍ**

DATUM / ČAS
DOVOLENÁ
KALIBRACE TEPLoty
ZOBRAZIT / NEZOBRAZIT VLHKOST
ZOBRAZIT / NEZOBRAZIT TEPLotu PODLAHY
STANDBY TEPLota
VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ
RESET UŽIVATELSKÝCH NASTAVENÍ

**ADMIN
NASTAVENÍ**

STUPNICE TEPLoty
PŘESNOST TEPLoty ^{1.}
ALGORITMUS ŘÍZENÍ VYTÁPĚNÍ ^{2.}
ALGORITMUS ŘÍZENÍ CHLAZENÍ
VSTUP S1/S2 ^{3.}
MINIMÁLNÍ NASTAVENÁ TEPLota
MAXIMÁLNÍ NASTAVENÁ TEPLota
OCHRANA VENTILU ^{4.}
VNITRNÍ RELÉ (NO / NC) ^{5.}
MINIMÁLNÍ ČAS VYPNUTÍ ^{6.}
OPTIMALIZAČNÍ FUNKCE ^{7.}
KOMFORT TEPLÉ PODLAHY ^{8.}
PIN KÓD
INFORMACE O ZAŘÍZENÍ ^{9.}
PŘIPOJENÍ K BRÁNĚ
TOVÁRNÍ RESET ^{10.*}

JAZYK

ENGLISH
DANISH
POLISH
...

Short description of some selected functions (all functions are described in the full version of the SQ610 manual):

- 1. PŘESNOST TEPLoty:** Tato funkce určuje citlivost zobrazené teploty - Uživatel může teplotu nastavovat po krocích (každých 0,5 °C nebo 0,1 °C).
- 2. ALGORITMUS ŘÍZENÍ:** Tato funkce definuje, jak bude termostat regulovat pokojovou teplotu. Dostupné možnosti jsou: ITLC pro podlahové vytápění / radiátory / elektrické vytápění (to je pokročilý algoritmus pro přesnou údržbu pokojové teploty), hystereze +/- 0,5 °C nebo +/- 0,25 °C, pohon THB (varianta doporučená pro systémy s THB auto-balančními pohony).
- 3. VSTUP S1/S2:** Ke vstupu S1 / S2 termostatu SQ610 lze připojit podlahové čidlo, externí čidlo teploty nebo čidlo obsazenosti. Navíc připojením NO typu beznapětového kontaktu ON / OFF můžete tento vstup použít jako spouštěč pravidel OneTouch (naprogramovaný v aplikaci Salus Smart Home) nebo jako přepínání vytápění / chlazení.
- 4. OCHRANA VENTILU:** Tato funkce aktivuje všechny pohony jednou týdně po dobu 5 minut (v létě tato funkce pomáhá zabránit zablokování pohonu).
- 5. VNITŘNÍ RELÉ (COM / NO):** Aktivace nebo deaktivace interního relé s použitím výstupů COM / NO. Výchozí nastavení je: povoleno.
- 6. MINIMÁLNÍ ČAS VYPNUTÍ :** Minimální doba vypnutí (termostat neposílá signál pro topení / chlazení častěji, než je uvedeno v tomto parametru).
- 7. OPTIMALIZAČNÍ FUNKCE:** Funkce optimální zapnutí a optimální vypnutí jsou funkcí úspory energie, díky které termostat pracuje nejvýhodněji z hlediska nákladů (v kombinaci s řídicím algoritmem ITLC).
- 8. KOMFORT TEPLÉ PODLAHY:** Tato funkce pomáhá udržovat podlahu teplou, i když je místnost dostatečně vytopená a není nutné zapínat topení. Uživatel si může vybrat 3 úrovně teplé podlahy. Vezměte prosím na vědomí, že se nejedná o úspornou funkci, protože váš topný systém může být zapnutý, i když z pokojového termostatu není vyslán požadavek na topení. Je to funkce KOMFORT, která udržuje vaši podlahu stále teplou.
- 9. INFORMACE O ZAŘÍZENÍ:** V této nabídce může uživatel zkontrolovat: verzi softwaru, úroveň nabití baterie, sílu rádiového signálu, spárovaná zařízení nebo také aktivovat režim identifikace.
- *10. TOVÁRNÍ RESET: Zde můžete resetovat zařízení na tovární nastavení. Po úspěšném resetu bude zařízení odebráno ze sítě ZigBee a budete muset zařízení přidat / spárovat znovu.**

QUANTUM SQ610	
Τροφοδοσία	AC 230 V
Εύρος θερμοκρασίας	5-40°C
Εμφάνιση ακρίβειας θερμοκρασίας	0.5°C ή 0.1°C
Αλγόριθμος ελέγχου	"ITLC SPAN (±0.25°C / ±0.5°C) THB"
S1-S2 Είσοδος (πολυλειτουργική είσοδος)	"Θερμοκρασία δαπέδου Θερμοκρασία αέρα Αισθητήρας πληρότητας Εναλλαγή με One Touch (θέρμανση / ψύξη)"
Έλεγχος εξόδου	"COM – NO (volt-free)"
Μέγιστο ρεύμα	3 (1) A
Πρωτόκολλο επικοινωνίας	Zig Bee 2,4GHz
Τοποθέτηση	Εντοιχισμένη τοποθέτηση
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-45°C
IP τάξη προστασίας	IP30
"Διαστάσεις [Πλάτος x Ύψος x Βάθος]"	86 x 86 x 28 mm
Πάχος μετά από τοποθέτηση σε κουτί τοίχου φ60	10 mm

QUANTUM SQ610	
Napájanie	AC 230 V
Rozsah riadenia teploty	5-40°C
Číťivosť teploty (zobrazenie)	0.5°C alebo 0.1°C
Riadiaci algoritmus	"ITLC HYSTERÉZIA (±0.25°C / ±0.5°C) THB"
Vstup S1-S2 (multifunkčný vstup)	"Podlahové čidlo Priestorové čidlo Snímač obsadenosti Pravidlá One Touch Prepínanie vykurovanie / chladenie"
Výstup	"COM – NO (beznapäťový kontakt)"
Maximálna záťaž	3 (1) A
Komunikačný protokol	Zig Bee 2,4GHz
Montáž	Zapustená montáž do inštaláčnej krabice
Pracovná teplota	0-45°C
Trieda krytia IP	IP30
"Rozmery [šírka x výška x hĺbka]"	86 x 86 x 28 mm
Hĺbka po montáži do inštaláčnej krabice Æ 60 mm	10 mm

Slovenski**QUANTUM SQ610**

Napajanje	AC 230 V
Temperaturno območje	5-40°C
Natačnost prikaza temperature	0.5°C ali 0.1°C
Algoritem krmiljenja	"ITLC razpon (±0.25°C / ±0.5°C) THB"
"S1-S2 vhod (večnamenski vhod)"	"Temperatura tal Temperatura zraka Senzor zasedenosti Vklon Zamenjava (ogrevanje/hlajenje)"
Izhodni nadzor	COM – NO (brez napetosti)
Maks. obremenitev	3 (1) A
Komunikacijski protokol	Zig Bee 2,4GHz
Montaža	podometna
Delovna temperatura	0-45°C
IP razred zaščite	IP30
Dimenzije [širina x višina x globina]	86 x 86 x 28 mm
Hloubka po montaži do instalační krabice Æ 60 mm	10 mm

Český**QUANTUM SQ610**

Napájení	AC 230 V
Rozsah řízení teploty	5-40°C
Citlivost teploty (zobrazení)	0.5°C nebo 0.1°C
Řídící algoritmus	ITLC HYSTEREZE (±0.25°C / ±0.5°C) THB
Vstup S1-S2 (multifunkční vstup)	Podlahové čidlo Prostorové čidlo Čidlo obsazenosti Pravidla One Touch Přepínání vytápění / chlazení
Výstup	COM – NO (beznapětový kontakt)
Maximální zátěž	3 (1) A
Komunikační protokol	ZigBee 2,4GHz
Montáž	Zapuštěná montáž do instalační krabice
Pracovní teplota	0-45°C
Trída krytí IP	IP30
Rozměry [šířka x výška x hloubka]	86 x 86 x 10 mm
Hloubka po montáži do instalační krabice Æ 60 mm	10 mm



- ✓ **Ultra slim**
- ✓ **Precise temperature control**
(underfloor heating, radiator heating, electrical heating)
- ✓ **Works with:** *Amazon Alexa* and *Google Home*
- ✓ **Built-in voltage free contact**

PRODUCER:
Salus Limited
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong
Science Park, 20 Science Park East
Avenue, Shatin, New Territories, Hong
Kong



Universal Gateway

Connect it with *Universal Gateway* and setup your own SALUS Smart Home system



Smart Radiator Control

Pair it with *Quantum* to achieve the perfect temperature everywhere, not only beside the radiator



Smart Relay

Connect it with *Universal Gateway* and control wirelessly pumps, valves, boilers, lighting etc

